



## SYLABUS KURSU

JĘZYK POLSKI W BIZNESIE I SPRAWACH ZAWODOWYCH (A1/B1)  
Польська мова (за професійним спрямуванням) (A1/B1)

Wykształcenie wyższe – licencjackie

Stopień wykształcenia wyższego — pierwszy (licencjat)

Dziedzina wiedzy — 02 «Kultura i sztuka»

Specjalność — 029 «Studia informacyjne, biblioteczne i archiwalne»

Program edukacyjno-zawodowy — «Studia dokumentalne i działalność informacyjna»

Rok studiów: III

Semestr: VI

Liczba kredytów: 5

Język nauczania: Polski

### Kierownik kursu

Doktor nauk filologicznych, profesor Wydziału informacji i działalności społeczno-kulturalnej

SZKICKA IRYNA

ШКИЦЬКА ІРИНА ЮРІЇВНА

Informacje kontaktowe i.shkitska@wunu.edu.ua

### OPIS DYSCYPLINY

Kurs «Język polski w biznesie i sprawach zawodowych (A1/B1)» to dyscyplina edukacyjna o cyklu praktycznym, która pomoże studentom poznać więcej polskich słów i zwrotów, udoskonalić dotychczasową znajomość języka polskiego, nabyć umiejętności komunikowania się nim w różnych sytuacjach życiowych, i poprawić poziom rozumienia ze słuchu języka polskiego, rozumienia tekstów w języku polskim itp. Zdobyta wiedza umożliwi posługiwanie się językiem polskim w edukacji i dalszej działalności zawodowej, a także podniesie poziom poszukiwań naukowych realizowanych przez studentów studiów w ramach wybranej przez nich specjalności.

Курс «Польська мова» (A1/B1) – навчальна дисципліна практичного циклу, що допоможе студентам вивчити більше польських слів і фраз, відшліфувати вже наявні знання з польської мови, набути навички спілкування нею в різних життєвих ситуаціях, покращити рівень сприйняття польської мови на слух, розуміння польських текстів тощо. Здобуті знання дадуть змогу використовувати польську мову для навчання і подальшої професійної діяльності, а також підвищити рівень наукових розвідок, здійснюваних здобувачами освіти в межах обраної ними спеціальності.

## STRUKTURA KURSU

Godziny (wykłady / ćwiczenia sem.)	Temat	Wyniki nauki	Zadania / Metody kontroli
4/ 2	1. POZDROWIENIA & PRZEDSTAWIENIE SIEBIE  ПРИВІТАННЯ, ПРЕДСТАВЛЕННЯ СЕБЕ	<p style="text-align: center;"><b>Umiejętności</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• powitać kogoś i pożegnać;</li> <li>• spytać o nazwisko i imię i nazwać swoje;</li> <li>• liczyć od 0 do 20;</li> <li>• przedstawić siebie i innych;</li> <li>• pytać o adres i nazwać swój;</li> <li>• dowiedzieć się i nazwać adres, numer telefonu i e-mail adres i przeliterować je;</li> <li>• powiedzieć skąd jestem.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Gramatyka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• polskie głoski i akcent w słowach;</li> <li>• rzeczowniki polskie, pytania, zaimki osobowe odmiana czasownika <b>być</b> ;</li> <li>• koniugacja na -am, asz; odmiana czasownika <b>mieszkać</b>;</li> <li>• liczba pojedyncza zaimków dzierżawczych</li> </ul>	Testowanie na dany temat Ćwiczenia Rozmowy
4/ 2	2. UCZENIE SIĘ JĘZYKÓW OBCYCH  ВИВЧЕННЯ ІНОЗЕМНИХ МОВ	<p style="text-align: center;"><b>Umiejętności</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• spytać o wiek i fach;</li> <li>• wymienić języki obce;</li> <li>• nazwać swój język ojczysty;</li> <li>• powiedzieć dlaczego uczy się polskiego i w jaki sposób.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Gramatyka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• koniugacje na -ę, -isz / -ysz, ę , esz; -am, -asz;</li> <li>• rzeczowniki w narzędniku</li> </ul>	Testowanie na dany temat Ćwiczenia Rozmowy
2 / 1	3. MOJA RODZINA & ULUBIONE ZAJĘCIA I HOBBY  МОЯ СІМ'Я. УЛЮБЛЕНІ ЗАНЯТТЯ. ХОБІ	<p style="text-align: center;"><b>Umiejętności</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• opowiedzieć o swojej rodzinie i nazwać jej członków;</li> <li>• opowiedzieć o swoich hobby i zajęciach w czasie wolnym.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Gramatyka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• zaimki dzierżawcze w mianowniku;</li> <li>• końcówki przymiotników w mianowniku; przymiotniki i rzeczowniki w mianowniku i bierniku liczby pojedynczej</li> </ul>	Testowanie na dany temat Ćwiczenia Rozmowy

2 / 1	<p>4. JEDZENIE &amp; W KAWIARNI / RESTAURACJI</p> <p>ЇЖА. В КАВ'ЯРНІ / РЕСТОРАНІ</p>	<p><b>Umiejętności</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• rozmawiać o jedzeniu;</li> <li>• spytać kto co lubi;</li> <li>• powiedzieć czego brakuje w lodówce czy w domu;</li> <li>• zamówić coś w kawiarni czy restauracji; spytać co ile kosztuje i zapłacić.</li> </ul> <p><b>Gramatyka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• odmiana czasowników <i>jeść</i> i <i>pić</i>;</li> <li>• przyimek z (+ Narzędnik);</li> <li>• odmiana słów <i>złoty</i> i <i>grosz</i>;</li> <li>• liczba mnoga rzeczowników;</li> <li>• mianownik i biernik przymiotników w liczbie mnogiej (prawidłowe formy)</li> </ul>	<p>Testowanie na dany temat</p> <p>Ćwiczenia</p> <p>Dyskusje</p>
2 / 1	<p>5. CODZIENNA RUTYNA &amp; GODZINY. DNI TYGODNIA</p> <p>РОЗПОРЯДОК ДНЯ. ГОДИНИ. ДНІ ТИЖНЯ</p>	<p><b>Umiejętności</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nazwać dni tygodnia i pory dnia;</li> <li>• umówić się o spotkanie;</li> <li>• spytać która godzina i odpowiedzieć;</li> <li>• opisać codzienną pracę;</li> <li>• nazwać dokładny czas.</li> </ul> <p><b>Gramatyka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• rzeczowniki i przymiotniki w dopełniaczu liczby pojedynczej;</li> <li>• rzeczowniki i przymiotniki w dopełniaczu liczby mnogiej;</li> <li>• liczebniki porządkowe od 1 do 24 (forma żeńsko-rzeczowa w miejscowniku);</li> <li>• zaimki osobowe w dopełniaczu i bierniku</li> </ul>	<p>Testowanie na dany temat</p> <p>Ćwiczenia</p> <p>Rozmowy</p> <p>Dyskusje</p>
2 / 1	<p>6. ORIENTACJA W PRZESTRZENI</p> <p>ОРІЄНТАЦІЯ В ПРОСТОРИ</p>	<p><b>Umiejętności</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• powiedzieć, gdzie jestem;</li> <li>• opisać mieszkanie;</li> <li>• powiedzieć, gdzie mieszkam;</li> <li>• opowiedzieć, o jakim mieszkaniu marzę; powiedzieć o swoich marzeniach;</li> <li>• nazwać różne miejsca w mieście;</li> <li>• spytać, jak gdzieś dotrzeć;</li> <li>• opisać drogę;</li> <li>• nazwać transport;</li> <li>• kupić bilet na dworcu.</li> </ul> <p><b>Gramatyka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• przyimki, zaimki dzierżawcze i rzeczowniki w miejscowniku liczby pojedynczej;</li> </ul>	<p>Ankieta ekspresowa</p>

		<ul style="list-style-type: none"> <li>• przyimki, zaimki dzierżawcze i rzeczowniki w miejscowniku liczby mnogiej;</li> <li>• przyimki <b>na / w</b>;</li> <li>• czasowniki z rzeczownikami w miejscowniku;</li> <li>• konstrukcje z dopełniaczem;</li> <li>• odmiana czasownika <b>musieć</b>;</li> <li>• wzór odmiany czasowników ruchu</li> </ul>	
2 / 1	7. WAKACJE I URLOP КАНИКУЛИ І ВІДПУСТКА	<p style="text-align: center;"><b>Umiejętności</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nazwać pory roku;</li> <li>• powiedzieć ,gdzie i kiedy spędzam urlop / wakacje;</li> <li>• opisać świąteczne tradycje;</li> <li>• opowiedzieć o swoich podróżach.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Gramatyka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• pory roku i kierunek w narzędniku</li> <li>• opis ruchu i kierunku;</li> <li>• czas przeszły;</li> <li>• czasownik <b>mieć</b> w czasie przeszłym</li> </ul>	Testowanie na dany temat Ćwiczenia Rozmowy Dyskusje
2 / 1	8. WYGLĄD OSOBY & UBRANIA I KOLORY ЗОВНІШНІСТЬ. ЧАСТИНИ ТІЛА. ОДЯГ І КОЛЬОРИ	<p style="text-align: center;"><b>Umiejętności</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nazwać kolory i części ciała;</li> <li>• nazwać rozmiar;</li> <li>• ułożyć dialog o domu towarowym;</li> <li>• powiedzieć, jakie ubranie lubię.</li> </ul> <p style="text-align: center;"><b>Gramatyka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• nazwy setek od 100 do 1000;</li> <li>• czasownik <b>nosić</b>;</li> <li>• zaimki wskazujące <b>ten, ta, to</b>;</li> <li>• stopniowanie przymiotników;</li> <li>• zaimki osobowe w celowniku liczby pojedynczej</li> </ul>	Testowanie na dany temat Ćwiczenia Rozmowy Dyskusje
2 / 1	9. NA KONCERCIE & W HOTELU НА КОНЦЕРТІ. В ГОТЕЛІ	<p style="text-align: center;"><b>Umiejętności</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• porozmawiać o kulturalnym spędzaniu czasu wolnego;</li> <li>• kupić bilety na imprezę, sztukę etc;</li> <li>• porozmawiać o kulturalnych upodobaniach i smakach;</li> <li>• zarezerwować pokój;</li> <li>• powiedzieć, co oferuje hotel;</li> <li>• zameldować się w hotelu;</li> <li>• zwolnić pokój;</li> <li>• poprosić o pomoc przy problemach w</li> </ul>	Testowanie na dany temat Ćwiczenia Rozmowy Dyskusje

		<p>hotelu;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>wypowiedzieć swoją opinię o hotelu;</li> <li>zamówić taksówkę.</li> </ul> <p><b>Gramatyka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>odmiana czaownika <i>chcieć</i>;</li> <li><i>na</i> —przyimek z różnymi przypadkami;</li> <li>liczebniki porządkowe w dopełniaczu;</li> <li>nazwy miesięcy w mianowniku i dopełniaczu;</li> <li>miejsownik z przyimkami <i>na</i> i <i>o</i></li> </ul>	
2 / 1	<p>10. CZĘŚCI CIAŁA &amp; PROBLEMY ZDROWOTNE. U LEKARZA</p> <p>ЧАСТИНИ ТІЛА. ПРОБЛЕМИ ЗІ ЗДОРОВ'ЯМ. У ЛІКАРЯ</p>	<p><b>Umiejętności</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>opisać objawy choroby;</li> <li>kupić leki w aptece;</li> <li>wysłuchać kogoś lub polecać coś co do zdrowia;</li> <li>opisać wypadek.</li> </ul> <p><b>Gramatyka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>odmiana form <i>powinien / powinna</i>;</li> <li>utworzenia aspektów czasowników w czasie teraźniejszym</li> </ul>	<p>Testowanie na dany temat</p> <p>Ćwiczenia</p> <p>Rozmowy</p> <p>Dyskusje</p>
2 / 1	<p>11. URODZINY &amp; POZDROWIENIA Z POLSKI</p> <p>ДЕНЬ НАРОДЖЕННЯ. ВІТАННЯ З ПОЛЬЩІ</p>	<p><b>Umiejętności</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>opowiedzieć o imprezach spytać o datę urodzenia;</li> <li>pogratulować kogoś i złożyć życzenia i odpowiedzieć na zaproszenie;</li> <li>powiedzieć, jak mówią za granicą</li> <li>podać swoje datę urodzenia;</li> <li>formułować proste pytania;</li> <li>określić datę.</li> </ul> <p><b>Gramatyka</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>zaimki osobowe w celowniku (krótsze formy) czasowniki z celownikiem i dopełniaczem czasowniki modalne;</li> <li>utworzenia wołacza;</li> <li>utworzenia daty;</li> <li>tryb rozkazujący</li> </ul>	<p>Testowanie na dany temat</p> <p>Ćwiczenia</p> <p>Rozmowy</p> <p>Dyskusje</p>
2 / 1	<p>12. SPORT &amp; W BIURZE</p> <p>СПОРТ. В ОФІСІ</p>	<p><b>Umiejętności</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>nazwać kilku rodzajów sportu;</li> <li>porozmawiać o fitnessie domowym;</li> <li>powiedzieć, jakie sporty uprawiasz;</li> <li>porozmawiać o zaletach i wadach firmy, organizacji przedsiębiorstwa;</li> </ul>	<p>Końcowa praca kontrolna</p>

- poproś o pomoc w pracy
- używać słownictwa komputerowego;
- zrobić prognozę na przyszłość.

#### **Gramatyka**

- przymiotniki w mianowniku;
- stopniowanie przymiotników;
- rzeczowniki w mianowniku;
- stopniowanie przysłówków;
- czas przyszły czasowników

### **REKOMENDOWANE ŹRÓDŁA INFORMACJI**

1. Ковальська М. Польська мова за 4 тижні. Рівень 2. Інтенсивний курс польської мови з компакт-диск. Тернопіль: Навчальна книга – Богдан, 2015. 400 с.
2. Gębał Przemysław E. Od słowa do słowa toczy się rozmowa. Repetytorium leksykalne z języka polskiego jako obcego dla poziomów B1 i B2. Kraków: Universitas. 204 s.
3. Lipińska Ewa, Grażyna Dąbmska. Kiedyś wrócisz tu cz. I (B2). Kraków: Universitas.
4. Lipińska Ewa. Z polskim na ty + CD (B1). Kraków: Universitas.
5. Lipińska Ewa. Nie ma róży bez kolców (B1, B2). Kraków: Universitas.
6. Jasińska Agnieszka, Burkat Agnieszka. HURRA! Po Polsku 2 (A2). Kraków: Prolog.
7. Jasińska Agnieszka, Dixon Agnieszka, Małolepsza Małgorzata, Szymkiewicz Aneta. HURRA! Po Polsku 3 (B1). Kraków: Prolog, 2021. 208 s.
8. Kowalska Marzena. O biznesie po polsku (B1, B2). Kraków: Universitas.
9. Madeja Agnieszka, Morcinek Barbara. Polski mniej obcy (B2). Katowice: „Śląsk” Sp. z o.o. Wydawnictwo Naukowe.
10. Małolepsza Małgorzata, Szymkiewicz Aneta. Hurra! Po Polsku 1 (A1). Kraków: Prolog.
11. Putzier Agnieszka, Wasilewski Paweł, Maskąła Maria. Razem nowy język polski A1+A2. Київ: Методика Паблішин, 2017. 248 s.
12. Stempek Iwona, Stelmach Anna. POLSKI. Krok po kroku 2 (A2, B1), Polish Courses.com, 2012.
13. Szela-Mays Magdalena. Nowe słowa — stare rzeczy (A1, A2). Wydawnictwo Kurii Prowincjonalnej Zakonu Pijarów.

### **ZASOBY INTERNETOWE**

<http://www.sjkip.us.edu.pl/pl/biblioteka-lektora>

<http://fundacjareja.eu/projekty>

<https://www.popolskupopolsce.edu.pl/kurs-jezyka-polskiego>

<https://zpe.gov.pl/a/materialy-do-nauczania-jezyka-polskiego/DgVjbKla8>

**Wspolnotapolska.org.pl**

Podcast "Jak się uczyć języków obcych, nawet jeżeli jesteś miękką bułą". URL:

<https://dawidstraszak.pl/podcast/005...>

Jak uczyć się efektywnie i stać się ekspertem? | Poliglota Bartosz Czekąła. URL:

[https://youtu.be/7ih205lklpU?si=KKovQxIwA4n\\_aQlr](https://youtu.be/7ih205lklpU?si=KKovQxIwA4n_aQlr)

Warren Buffett (Wikipedia). URL: <https://pl.wikipedia.org/wiki/Warren...>

Blog Bartka w języku angielskim. URL: <https://www.universeofmemory.com>

Blog Bartka w języku polskim. URL: <https://universeofmemory.pl/jak-naucz...>

### POLITYKA OCENIANIA

- Zasady dotyczące terminów i zmiany harmonogramu. Prace nadesłane z naruszeniem terminów bez ważnych powodów są oceniane niżej (-20 pkt). Zmiana terminu zajęć odbywa się za zgodą dziekana, pod warunkiem, że przyczyna nieobecności studenta na module była uzasadniona.
- Polityka uczciwości akademickiej. Wszystkie prace pisemne są sprawdzane pod kątem plagiatu. Zabrania się odpisywania podczas kolokwium i egzaminów.
- Zasady obecności. Obecność na zajęciach jest obowiązkowym elementem oceny, za którą przyznawane są punkty. Z przyczyn obiektywnych (np. stan zdrowia, sytuacja rodzinna, staż międzynarodowy) szkolenie może odbyć się online (po uzgodnieniu z prowadzącym).

### OCENIANIE

Schemat obliczania oceny końcowej z przedmiotu

Typy oceniania	% oceny końcowej
Moduł 1 (tematy 1-6) – końcowa ekspresowa ankieta (w formie ustnej)	30
Moduł 2 (tematy 1-12) – kolokwium końcowe (wykonanie zadań testowych, ćwiczeń, pisanie prostych tekstów o różnej tematyce)	40
Moduł 3 – kompleksowe końcowe zadanie indywidualne: badania naukowe / eseje na temat kursu	30
Zaliczenie	100

### SKALA OCENIANIA WIEDZY

Według skali uniwersytetu	Według skali krajowej	Według skali ECTS
90-100	doskonale	A (doskonale)
85-89	dobrze	B (bardzo dobrze)
75-84	dobrze	C (dobrze)
65-74	zadowalająco	D (zadowalająco)
60-64	zadowalająco	E (wystarczająco)
35-59	niedostatecznie	FX (niezadowalająco z możliwością ponownego przystąpienia do egzaminu)
1-34	niedostatecznie	F (niezadowalająco bez możliwości ponownego przystąpienia do egzaminu)